HOTĂRÂREA TRIBUNALULUI (Camera a noua)

26 noiembrie 2014*

„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative Alifoods — Mărcile internațională și comunitare verbale anterioare ALDI — Motiv relativ de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Lipsă de similitudine între semne — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Norma 19 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95”

În cauza T-240/13,

Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, cu sediul în Essen (Germania), reprezentată de N. Lützenrath, de U. Rademacher, de L. Kolks și de C. Fürsen, avocați,

reclamantă,

împotriva

Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI), reprezentat de A. Pohlmann, în calitate de agent,

pârât,

cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI fiind

Alifoods, SA, cu sediul în Alicante (Spania),

având ca obiect o acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 25 februarie 2013 (cauza R 407/2012-4), privind o procedură de opoziție între Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG și Alifoods, SA,

TRIBUNALUL (Camera a noua),

compus din domnii G. Berardis, președinte, O. Czúcz și A. Popescu (raportor), judecători,

grefier: domnul E. Coulon,

având în vedere cererea introductivă depusă la grefa Tribunalului la 25 aprilie 2013,

având în vedere memoriul în răspuns al OAPI, depus la grefa Tribunalului la 19 iulie 2013,

având în vedere modificarea compunerii camerelor Tribunalului,

* Limba de procedură: germana.

având în vedere că nicio cerere de stabilire a unei ședințe de judecată nu a fost formulată de părți în termenul de o lună de la comunicarea terminării procedurii scrise și hotărând, prin urmare, pe baza raportului judecătorului raportor și în temeiul articolului 135a din Regulamentul de procedură al Tribunalului, să se pronunțe fără parcurgerea fazei orale a procedurii,

pronunță prezenta

Hotărâre [1]

Istoricul cauzei

1 La 29 octombrie 2010, Alifoods, SA a formulat o cerere de înregistrare a unei mărci comunitare la Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI), în temeiul Regulamentului (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (JO L 78, p. 1).

2 Marca a cărei înregistrare a fost solicitată este semnul figurativ următor:



3 Produsele și serviciile pentru care s-a solicitat înregistrarea fac parte din clasele 29, 32 și 35 în sensul Aranjamentului de la Nisa privind clasificarea internațională a produselor și serviciilor în vederea înregistrării mărcilor din 15 iunie 1957, cu revizuirile și modificările ulterioare, și corespund, pentru fiecare dintre aceste clase, următoarei descrieri:

— clasa 29: „carne, pește, păsări și vânat; extracte de carne; fructe și legume în conservă, congelate, uscate și preparate; jeleuri, dulcețuri, compoturi; ouă, lapte și produse lactate; uleiuri și grăsimi comestibile”;

— clasa 32: „bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi din fructe și sucuri din fructe; siropuri și alte produse pentru fabricarea băuturilor”;

— clasa 35: „servicii de publicitate; servicii de administrare a afacerilor; administrarea afacerilor; funcții administrative; servicii de organizare de expoziții în scopuri comerciale sau de publicitate, servicii de comerț cu ridicata și/sau cu amănuntul în magazine de carne, pește, carne de pasăre și vânat, extracte de carne, fructe și legume conservate, congelate, uscate și preparate, jeleuri, dulcețuri,

1 — Sunt redate numai punctele din prezenta hotărâre a căror publicare este considerată utilă de către Tribunal.

compoturi, ouă, lapte și produse lactate, uleiuri și grăsimi alimentare, bere, ape minerale și gazoase și băuturi nealcoolice, băuturi și sucuri de fructe, siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor; servicii de vânzare cu ridicata și/sau cu amănuntul și prin intermediul rețelelor mondiale informatice de carne, pește, carne de pasăre și vânat, extracte de carne, fructe și legume conservate, congelate, uscate și preparate, jeleuri, dulcețuri, compoturi, ouă, lapte și produse lactate, uleiuri și grăsimi alimentare, bere, ape minerale și gazoase și băuturi nealcoolice, băuturi și sucuri de fructe, siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor”.

4 Cererea de înregistrare a unei mărci comunitare a fost publicată în *Buletinul mărcilor comunitare* nr. 4/2011 din 7 ianuarie 2011.

5 La 7 aprilie 2011, reclamanta, Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, a formulat opoziție, în temeiul articolului 41 din Regulamentul nr. 207/2009, la înregistrarea mărcii solicitate pentru produsele și serviciile vizate la punctul 3 de mai sus.

6 Opoziția era întemeiată pe următoarele mărci anterioare:

— marca internațională verbală ALDI, înregistrată la 11 august 2005 sub numărul 870896 pentru produse și servicii din clasele 35, 38, 40, 41 și 42, care își produce efectele în Uniunea Europeană (denumită în continuare „marca internațională”) și care corespunde, în ceea ce privește clasa 35, singura pertinentă pentru prezenta acțiune, următoarei descrieri: „publicitate; gestiunea afacerilor comerciale; administrație comercială; lucrări de birou; vânzare cu amănuntul de orice tip de produse; vânzare cu amănuntul online de orice tip de produse; exploatare de supermarketuri, puncte de desfacere cu amănuntul și puncte de desfacere cu amănuntul cu reduceri; publicitate pe internet pentru terți; furnizarea de informații pe internet, și anume informații privind bunurile de larg consum, informații privind consultanța pentru consumatori și informații de servicii clienți; intermediere de tranzacții comerciale pentru terți, inclusiv pe internet; negociere de contracte referitoare la vânzarea și achiziționarea de bunuri, precum și la furnizarea de servicii pentru terți, inclusiv pe internet”.

— *[omissis]*

7 Motivul invocat în susținerea opoziției era cel vizat la articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

8 La 7 februarie 2012, divizia de opoziție a respins opoziția în totalitate.

9 La 22 februarie 2012, reclamanta a formulat o cale de atac la OAPI împotriva deciziei diviziei de opoziție în temeiul articolelor 58-64 din Regulamentul nr. 207/2009.

10 Prin Decizia din 25 februarie 2013 (denumită în continuare „decizia atacată”), Camera a patra de recurs a OAPI a respins calea de atac.

11 În primul rând, camera de recurs a apreciat că, întrucât reclamanta nu a prezentat decât un extras din baza de date a OAPI, aceasta nu a făcut dovada existenței, a valabilității și a domeniului de protecție al mărcii internaționale, în conformitate cu norma 19 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei din 13 decembrie 1995 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 40/94 al Consiliului privind marca comunitară (JO L 303, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 189), cu modificările ulterioare. În consecință, camera de recurs a respins opoziția în măsura în care era întemeiată pe marca respectivă (punctele 10-13 din decizia atacată).

[omissis]

Concluziile părților

17 Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei atacate;

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

18 OAPI solicită Tribunalului:

— respingerea acțiunii;

— obligarea reclamantei la plata cheltuielilor de judecată.

În drept *[omissis]*

2. Cu privire la fond [omissis]

Cu privire la primul motiv, întemeiat pe încălcarea normei 19 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul nr. 2868/95

22 Reclamanta pretinde, în esență, că s-a săvârșit o eroare de drept de către camera de recurs prin faptul că aceasta a respins opoziția întemeiată pe marca internațională pentru motivul pretinsei nedovediri a existenței mărcii respective.

23 OAPI contestă temeinicia acestei argumentări.

24 Trebuie amintit că, potrivit normei 20 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95, opoziția este respinsă ca fiind nefondată în cazul în care, până la expirarea termenului menționat la norma 19 alineatul (1) din același regulament, persoana care a formulat opoziția nu a dovedit existența, valabilitatea și domeniul de protecție ale mărcii sale anterioare sau ale dreptului său anterior, precum și dreptul de a depune o opoziție.

25 Potrivit normei 19 din regulamentul menționat:

„(1) [OAPI] oferă persoanei care a formulat opoziția posibilitatea de a prezenta faptele, dovezile și argumentele în sprijinul opoziției sale sau de a completa orice fapte, dovezi sau argumente deja prezentate în temeiul normei 15 alineatul (3), într-un termen pe care îl stabilește și care trebuie să fie de cel puțin două luni de la data la care se consideră că procedurile de opoziție încep. […]

(2) În termenul menționat la alineatul (1), persoana care a formulat opoziția depune, de asemenea, dovada existenței, valabilității și a domeniului de protecție a mărcii sale anterioare sau a dreptului său anterior […] În special, persoana care a formulat opoziția furnizează următoarele dovezi:

(a) în cazul în care opoziția se bazează pe o marcă ce nu este o marcă comunitară, dovada depunerii sau înregistrării sale, prin prezentarea:

(i) […]

(ii) în cazul în care marca este înregistrată, a unei copii a certificatului relevant de înregistrare și, după caz, a celui mai recent certificat de reînnoire care arată că termenul de protecție a mărcii se prelungește dincolo de termenul prevăzut la alineatul (1) și orice prelungire a acestuia sau a unui document echivalent care provine de la administrația la care a fost înregistrată marca;

[…]”

26 Camera de recurs a arătat, la punctul 13 din decizia atacată, că, deși marca verbală ALDI, înregistrată sub nr. 870896, este o marcă internațională, reclamanta nu a prezentat decât un extras din baza de date a OAPI. În consecință, camera de recurs a apreciat, în cuprinsul aceluiași punct, că un astfel de extras nu constituia o copie a certificatului relevant de înregistrare sau a unui document echivalent care provine de la administrația la care a fost înregistrată marca, în speță Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale (OMPI).

27 Este necesar să se arate că reclamanta nu contestă faptul că a prezentat numai un extras din baza de date a OAPI și că aceasta precizează în cererea introductivă că a prezentat un „extras oficial din baza de date online” a OAPI, aspect care reiese și din dosarul administrativ al procedurii din fața OAPI.

28 Prin urmare, trebuie să se constate că, întrucât OAPI nu are în competență gestionarea înregistrărilor internaționale și nu este administrația la care a fost depusă cererea de înregistrare a unei mărci, în sensul normei 19 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul nr. 2868/95, documentul prezentat de reclamantă nu constituie, în sensul acestei dispoziții, o dovadă a existenței, a valabilității și a domeniului de protecție al mărcii internaționale. În consecință, trebuie confirmată aprecierea camerei de recurs în această privință.

29 Cu titlu suplimentar, trebuie precizat că, după cum sugerează trimiterea făcută de camera de recurs, în cuprinsul punctului 13 din decizia atacată, la practica sa decizională anterioară, aprecierea respectivă este susținută de interpretarea teleologică a reglementării pertinente. Astfel, în temeiul articolului 152 din Regulamentul nr. 207/2009, publicarea referitoare la o înregistrare internațională care desemnează Comunitatea Europeană privește doar anumite date, printre care reproducerea mărcii, precum și numerele claselor de produse sau de servicii pentru care se revendică protecția, însă nu și lista acestor produse sau a acestor servicii. Lista respectivă nu este tradusă de OAPI și este disponibilă, așadar, doar în cele trei limbi în care OMPI a publicat înregistrarea internațională, și anume engleza, franceza și spaniola.

30 Dacă s-ar considera că o asemenea informație publicată de OAPI este suficientă ca dovadă a existenței, a valabilității și a domeniului de protecție al mărcii în discuție și că înregistrarea internațională care desemnează Comunitatea este tratată, în această privință, ca o marcă comunitară, ar rezulta că aceasta beneficiază de un tratament preferențial. Astfel, întrucât, în toate procedurile de opoziție, inclusiv în cele care se desfășoară într-o altă limbă decât limbile în care OMPI publică înregistrările internaționale, documentele care dovedesc existența drepturilor anterioare trebuie să fie disponibile în limba de procedură pentru toate tipurile de drepturi respective, înregistrările internaționale care desemnează Comunitatea ar beneficia de o exceptare în această privință în cazul în care limba de procedură a opoziției ar fi una dintre celelalte două limbi oficiale ale OAPI, și anume germana sau italiana. În aceste cazuri, lista produselor sau a serviciilor revendicate nu ar fi, astfel, disponibilă în limba de procedură. Or, un asemenea tratament preferențial nu este prevăzut nici de Regulamentul nr. 207/2009, nici de Regulamentul nr. 2868/95.

31 Pe de altă parte, dacă s-ar considera că informația publicată de OAPI este suficientă ca dovadă a existenței, a valabilității și a domeniului de protecție al mărcii în discuție numai în procedurile de opoziție în care limba de procedură coincide cu una dintre cele trei limbi în care OMPI își publică înregistrările internaționale, o asemenea situație ar fi nu doar contrară modului de redactare și interpretării reglementării în discuție, ci ar crea, pe plan juridic, o insecuritate și o inegalitate.

32 Rezultă că s-a concluzionat în mod întemeiat de către camera de recurs, la punctul 13 din decizia atacată, că opoziția trebuia respinsă ca nefondată în măsura în care era întemeiată pe marca internațională.

33 Rezultă din cele ce precedă că primul motiv trebuie respins.

[omissis]

Pentru aceste motive,

TRIBUNALUL (Camera a noua)

declară și hotărăște:

1) **Respinge acțiunea.**

2) **Obligă Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG la plata cheltuielilor de judecată.**

Berardis Czúcz Popescu

Pronunțată astfel în ședință publică la Luxemburg, la 26 noiembrie 2014.

Semnături